

Aplicación De Utilidad

Por favor envíe este formulario completo por correo electrónico a Customerservice@hillsboroughnc.gov

Fecha de servicio solicitado: _____

(La ciudad de Hillsborough debe ser notificada 3 días hábiles para activar los servicios.)

Nombre: _____

Dirección de facturación: _____

Ciudad: _____ Estado: _____ Código postal: _____

Casa #: _____ Trabajo #: _____

Celular #: _____ Email: _____

Licencia #: _____

Seguro Social o Identificación Fiscal Federal: _____

Dirección de servicio solicitada: _____

Alquilar Dueño

Le gustaría recibir facturas electrónicas? Yes No

La ciudad cobra un depósito de seguridad en todas las cuentas de servicios públicos. Por favor comuníquese con el servicio al cliente para obtener una cantidad exacta de su depósito. El depósito y una tarifa de conexión de \$20.00 se aplicarán a su primera factura. Para compensar los costes administrativos en la gestión de estos fondos, no se pagan intereses sobre los depósitos.

Requerimos su Número de Seguro Social o Identificación Fiscal Federal porque más de una persona puede tener el mismo nombre. Necesitamos poder confirmar su identidad antes de divulgar información confidencial de la cuenta y ponernos en contacto con la persona adecuada si se hiciera necesario un proceso de cobro de facturas.

Asegúrese de que todos los grifos dentro y fuera de la dirección estén apagados. Al firmar esta solicitud de servicio, usted acepta que la ciudad no es responsable de los daños que puedan ocurrir como resultado de encender el agua.

Si desea interrumpir el servicio, la Ciudad requiere al menos 3 días hábiles de antelación. Al firmar este formulario, usted acepta cumplir con el Código de Ciudad de La Ciudad de Hillsborough que se puede encontrar en https://library.municode.com/nc/hillsborough/codes/code_of_ordinances.

Firma: _____ Fecha: _____

OFFICE USE ONLY

IN TOWN

OUT TOWN

WATER

SEWER

INITIALS: _____

Maneras de pagar su factura

- Pago automático del banco — Regístrese para que la ciudad pueda automáticamente tomar el pago de su banco el día 10 o 25 de cada mes. Por favor complete el [Automated Debit Service Enrollment Form](#). Envíe el formulario completado con un cheque anulado por correo o por buzón. La inscripción de procesamiento puede tardar hasta dos ciclos de facturación. Pague por otros métodos hasta que su factura indique: "Don't pay. Paid by draft."
- Pago de facturas originado por el banco— configurar pagos recurrentes a través de su cuenta bancaria en el sitio web de su banco. Town of Hillsborough como beneficiario con la siguiente dirección de "remit to": Town of Hillsborough, PO Box 429, Hillsborough, NC 27278. Por favor agregue su número de cuenta de utilidad. La implementación de pagos electrónicos desde su banco puede tardar hasta 90 días, pero su banco emitirá un cheque en papel para el pago durante este tiempo.
- Casilla de entrega — Visite la caja de depósito en el Town Hall Annex, 105 E. Corbin St., para dejar un pago. No coloque dinero en efectivo en la caja de entrega.
- Correo: envía pagos a Town of Hillsborough, PO Box 429, Hillsborough, NC 27278.
- Online — <https://www.municipalonlinepayments.com/hillsboroughnc> para pagar con tarjeta de crédito o débito. Haga clic en *Pay a Water and Sewer Bill* en el cuadro de servicios disponibles.
- Teléfono — Llame al 833-262-5902 gratuito las 24 horas del día para pagar con tarjeta de crédito o débito.
- Si debe pagar en efectivo, llame al 919-296-9450 o envíe un correo electrónico CustomerService@hillsboroughnc.gov para concertar una cita.

¿Quieres ayudar a un vecino necesitado?

Alrededor de 100 cuentas de agua y alcantarillado de la ciudad están atrasadas cada mes. Aunque la mayoría de las facturas se pagan con el tiempo, los clientes a veces incurren en cargos por mora y interrupciones del servicio. La ley estatal impide que la ciudad cargue diferentes tarifas a los clientes en función de los ingresos.

El Programa de Asistencia al Agua ofrece asistencia para pagar facturas de agua y alcantarillado y se financia íntegramente a través de donaciones de clientes de servicios públicos. El programa se administra a través de una asociación con Orange Congregations in Mission, una organización local sin fines de lucro.

Para hacer una donación única:

- Online — <https://www.municipalonlinepayments.com/hillsboroughnc> Haga clic en *Make a One-Time Payment or Donation*.
- Por correo: envíe un formulario de donación completado, [Donation Form](#) con un pago de cheque a Town of Hillsborough, P.O. Box 429, Hillsborough, NC 27278.
- Casilla de entrega — Visite la caja de depósito en Town Hall Annex, 105 E. Corbin St., para dejar una donación. No coloque dinero en efectivo en la caja de entrega.

Para agregar una donación mensual a una factura de agua y alcantarillado:

- Por correo: envíe un [Water Assistance Donation Form](#), a Town of Hillsborough, P.O. Box 429, Hillsborough, NC 27278.
- Electrónicamente: envíe por correo electrónico un formulario de donación completo a CustomerService@hillsboroughnc.gov.
- Casilla de entrega — inserte un formulario de donación completado en la casilla desplegable ubicada en el Town Hall Annex, 105 E. Corbin St.